

Instrukcja użytkowania Chłodziarka



Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed ustawieniem – instalacją – pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	4
Ochrona środowiska naturalnego	15
Instalacja	16
Miejsce ustawienia	16
Kombinacja side-by-side	17
Klasa klimatyczna.....	17
Wentylacja	18
Drzwiczki meblowe.....	18
Wymiar szczeliny poziomej i pionowej	18
Ciężar drzwiczek meblowych	19
Wymiary do zabudowy	20
Zabudowa w wysokiej szafce stojącej/widok z boku.....	20
Przyłącza i wentylacja	21
Podłączenie elektryczne	22
Oszczędzanie energii	23
Opis urządzenia	24
Organizacja wnętrza.....	26
Przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki	26
Przesuwanie lub wyjmowanie uchwytu na butelki (w zależności od modelu)	26
Przekładanie półek	26
Przekładanie ruchomej półki na butelki (w zależności od modelu)	26
Wyjmowanie szuflady na owoce i warzywa (VeggieBox)	26
Wypożyczenie dostarczone wraz z urządzeniem.....	27
Wypożyczenie dodatkowe	27
Włączanie i wyłączanie urządzenia chłodniczego.....	28
Przed pierwszym użyciem.....	28
Włączanie urządzenia chłodniczego	28
Prawidłowa temperatura.....	29
Wskazanie temperatury	29
Ustawianie temperatury.....	29
Możliwe wartości ustawień:.....	29
Korzystanie z funkcji Tryb Party (SuperCool)	30
Alarm drzwi	31
Wcześniejsze wyłączenie alarmu drzwi	31

Przechowywanie produktów spożywczych w komorze chłodzenia	32
Różne obszary chłodzenia	32
Wskaźnik temperatury dla najzimniejszego obszaru.....	33
Niezalecane do przechowywania w komorze chłodzenia	34
Wskazówki dotyczące zakupu produktów spożywczych	35
Prawidłowe przechowywanie produktów spożywczych	35
Odmrażanie	36
Czyszczenie i konserwacja	37
Wskazówki dotyczące środków czyszczących.....	37
Przygotowanie urządzenia do czyszczenia	38
Czyszczenie wnętrza	38
Wyjmowanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia.....	39
Czyszczenie uszczelki drzwi.....	40
Czyszczenie otworów wentylacyjnych	40
Po czyszczeniu	40
Co robić, gdy...	41
Przyczyny powstawania hałasu	46
Serwis	47
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki	47
Baza danych EPREL	47
Gwarancja	47

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

To urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy uważnie przeczytać dołączoną instrukcję użytkowania i montażu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące montażu, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia chłodniczego oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

► Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak przykładowo:

- w sklepach, biurach i podobnych miejscach pracy,
- w gospodarstwach rolnych,
- przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Stosować urządzenie wyłącznie w warunkach domowych do chłodzenia i przechowywania produktów spożywczych.

Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

► Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub innych substancji lub produktów medycznych w rozumieniu dyrektywy medycznej. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.

Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą.

► Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub wiedzy, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia.

Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

Dzieci w gospodarstwie domowym

► Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

► Dzieciom powyżej ósmego roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

► Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.

► Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Niebezpieczeństwo zadławienia! Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.

Bezpieczeństwo techniczne

► Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.



► To urządzenie chłodnicze zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), gaz naturalny przyjazny dla środowiska naturalnego, ale palny. Ten czynnik chłodniczy nie szkodzi warstwie ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego.

Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność urządzenia chłodniczego.

Podczas transportu i zabudowy/instalacji urządzenia chłodniczego należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu.

W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi urządzenie.
- Powiadomić serwis.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym urządzenie chłodnicze jest ustawione. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m³ kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

► Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę je porównać przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.

► Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.

► Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikro sieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.

Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

► Gdy uszkodzony jest przewód zasilający, musi on zostać wymieniony przez specjalistę autoryzowanego przez firmę Miele, żeby uniknąć zagrożeń dla użytkownika.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.
- ▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na kabel przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia chłodniczego nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub pryskającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).
- ▶ To urządzenie nie może być użytkowane w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).
- ▶ Uszkodzenia urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby było zagwarantowane jego bezpieczne działanie.
- ▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach urządzenie musi zostać całkowicie odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:
 - bezpieczniki instalacji elektrycznej są wyłączone,
 - bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
 - przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej.W przypadku urządzeń z wtyczką w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.
Prace instalacyjne i konserwacyjne oraz naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- ▶ W przypadku naprawy urządzenia przez serwis nieposiadający autoryzacji Miele przepadają ew. roszczenia gwarancyjne.
- ▶ Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części zamienne Miele. Tylko w przypadku takich części firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie.
- ▶ Ze względu na szczególne wymagania (np. odnośnie temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) to urządzenie chłodnicze jest wyposażone w specjalny element świetlny. Ten specjalny element świetlny może być używany wyłącznie do przewidzianych dla niego zastosowań. Nie nadaje się on do oświetlania pomieszczeń. Wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez autoryzowanego fachowca lub przez serwis firmy Miele. To urządzenie chłodnicze zawiera kilka źródeł światła, które wykazują przynajmniej klasę efektywności energetycznej E.

Prawidłowa instalacja

- ▶ Przy instalacji urządzenia chłodniczego należy bezwzględnie uwzględnić dołączoną instrukcję montażu.
- ▶ Ustawiać urządzenie chłodnicze z pomocą drugiej osoby.
- ▶ Przy transporcie i instalacji urządzenia chłodniczego zawsze zakładać rękawice ochronne.
- ▶ Zamiany zawiasów stronami (jeśli jest wymagana) należy dokonać zgodnie z dołączoną instrukcją montażu.
- ▶ Zabudowywać urządzenie chłodnicze wyłącznie w dobrze podpartej, prostopadłościenną i wypoziomowaną szafce meblowej, która stoi na wypoziomowanej i płaskiej podłodze.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Prawidłowe użytkowanie

- ▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, tak że urządzenie chłodnicze nie może utrzymać wymaganej temperatury.
- ▶ Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłaniane ani zastawiane. Nie będzie wówczas zapewniona prawidłowa cyrkulacja powietrza. Wzrośnie zużycie prądu i nie można wykluczyć uszkodzenia podzespołów.
- ▶ Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać na to, żeby ewentualne wycieki tłuszczu ew. oleju nie miały kontaktu z elementami z tworzyw sztucznych urządzenia. Mogą powstać rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.
- ▶ Elementy w urządzeniu chłodniczym z metalu lub o wygładzie metalu mogą zawierać aluminium. Gdy kwaśne produkty spożywcze wejdą w kontakt z aluminium, wówczas jony aluminium mogą przejść do jedzenia. Nie przechowywać w urządzeniu chłodniczym żadnych niezapakowanych produktów spożywczych.
- ▶ Zagrożenie pożarowe i wybuchowe. Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą zostać zapalone przez podzespoły elektryczne.
- ▶ Zagrożenie wybuchowe. Nie używać w urządzeniu żadnych elektrycznych urządzeń grzewczych (np. do wytwarzania sorbetów). Może dojść do iskrzenia.

► W przypadku zjedzenia zbyt długo przechowywanej żywności istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.

Czas przechowywania zależy od wielu czynników, jak stopień świeżości, jakość produktów spożywczych i temperatura przechowywania. Proszę zwrócić uwagę na datę przydatności do spożycia i na wskazówki dotyczące przechowywania zamieszczone na opakowaniu przez producenta żywności.

Części zamienne i akcesoria

► Stosować wyłącznie oryginalne wyposażenie Miele. Jeśli zostaną dobudowane lub wbudowane inne elementy, przepadają roszczenia wynikające z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt.

► Firma Miele gwarantuje dostępność zapewniających funkcjonalność części zamiennych przez okres do 15 lat, ale przynajmniej 10 lat, po wycofaniu serii posiadanego przez Państwa urządzenia chłodniczego.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Czyszczenie i konserwacja

- ▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami. Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.
- ▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie. Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdadne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:
 - usunięcia warstwy szronu i lodu,
 - podważenia przymarzniętych pojemników na kostki lodu i produktów spożywczych.
- ▶ Przy odmrażaniu nigdy nie wstawiać do urządzenia elektrycznych urządzeń grzewczych ani świec. Tworzywo sztuczne zostanie uszkodzone.
- ▶ Nie stosować żadnych odmrażaczy w aerozolu ani środków do odladzania. Mogą one wytwarzać wybuchowe gazy, zawierać rozpuszczalniki lub spulchniacze albo zagrażać zdrowiu.

Transport

- ▶ Urządzenie należy zawsze transportować na stojąco w pionie i w opakowaniu transportowym, żeby nie zostały wyrządzone żadne szkody.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Urządzenie chłodnicze należy transportować z pomocą drugiej osoby, ponieważ ma ono duży ciężar.

Utylizacja starego urządzenia

► Bawiące się dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu chłodniczym i udusić.

- Zdemontować drzwi urządzenia.
- Wyjąć szuflady.
- Pozostawić półki w urządzeniu chłodniczym, tak żeby dzieci nie mogły się łatwo do niego wspiąć.
- W razie potrzeby zniszczyć zamek drzwi starego urządzenia chłodniczego. Można dzięki temu zapobiec sytuacji, że bawiące się dzieci zatrzaskną się w środku i znajdą się w sytuacji zagrożenia życia.

► Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego!

- Odciąć wtyczkę od przewodu zasilającego.
- Odciąć przewód zasilający od starego urządzenia.

► Zutylizować wszystko oddzielnie od starego urządzenia.

► Upewnić się w trakcie i po utylizacji, że urządzenie chłodnicze nie jest odstawione w pobliżu benzyny lub innych palnych gazów i cieczy.

► Zagrożenie pożarowe przez wyciek oleju lub czynnika chłodniczego!

Znajdujący się w urządzeniu czynnik chłodniczy i olej są palne. Wyciekający czynnik chłodniczy lub olej przy odpowiednio wysokiej koncentracji i w kontakcie z zewnętrznym źródłem ciepła mogą się zapalić.

Upewnić się w trakcie utylizacji, że obieg chłodniczy nie jest uszkodzony, żeby uniknąć niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego (dane na tabliczce znamionowej) i oleju.

► Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:

- nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- przełamywanie rurek instalacji,
- zdrapywanie powłoki.

Symbol na kompresorze (w zależności od modelu)

Ta wskazówka ma znaczenie wyłącznie dla recyklingu. W normalnym użytkowaniu nie występuje żadne zagrożenie.



- Olej z kompresora w przypadku połknięcia i wniknięcia do dróg oddechowych może doprowadzić do śmierci.

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały opakowaniowe zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i generalnie nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Proszę zwrócić uwagę na to, żeby stare urządzenie chłodnicze nie zostało uszkodzone do czasu prawidłowej, przyjaznej dla środowiska utylizacji. W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

Miejsce ustawienia

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze znajdzie się w stanie zabudowanym. Urządzenie chłodnicze musi być zabezpieczone w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko wyrządzenia uszkodzeń przez urządzenie emitujące ciepło.

Urządzenia emitujące ciepło mogą się zapalić i spowodować pożar urządzenia chłodniczego.

Nie wolno instalować urządzenia chłodniczego pod płytą grzejną.

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez otwarty ogień.

Otwarty ogień może spowodować pożar urządzenia chłodniczego.

Trzymać otwarty ogień, jak np. świecę, z daleka od urządzenia chłodniczego.

Zalecane jest suche, dobrze wentylowane pomieszczenie.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii urządzenia chłodniczego wzrasta, jeśli jest ono ustawione w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piecyka lub innego źródła ciepła. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia.

Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor i tym większe jest zużycie energii.

Przy zabudowie urządzenia należy poza tym przestrzegać następujących zasad:

- Gniazdo elektryczne musi znajdować się poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej musi być łatwo dostępne.
- Wtyczka i przewód zasilający nie mogą dotykać tylnej ścianki urządzenia chłodniczego, ponieważ mogłyby one zostać uszkodzone przez wibracje urządzenia chłodniczego.
- Także inne urządzenia nie powinny być podłączone do gniazd w obszarze tylnej ścianki tego urządzenia chłodniczego.
- Nie umieszczać ani nie używać w obszarze z tyłu urządzenia gniazd wielokrotnych lub listew zasilających ani innych urządzeń elektronicznych (jak np. transformatory oświetleniowe).

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wysoką wilgotność powietrza. Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach urządzenia chłodniczego może się osadzać kondensat.

Ta woda kondensacyjna może doprowadzić do korozji zewnętrznych ścianek urządzenia.

Ustawić urządzenie chłodnicze w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją.

Proszę się upewnić po ustawieniu, że drzwi urządzenia prawidłowo się zamykają i urządzenie chłodnicze zostało zabudowane zgodnie z opisem. Podane przekroje wentylacyjne muszą być zachowane.

Kombinacja side-by-side

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez kondensat na zewnętrznych ściankach urządzenia.

Przy wysokiej wilgotności powietrza i niewystarczającej wentylacji na wewnętrznych ściankach urządzenia może się osadzać kondensat, doprowadzając w ten sposób do korozji.

Zasadniczo nie należy ustawiać żadnych urządzeń chłodniczych z innymi urządzeniami chłodniczymi bezpośrednio obok siebie lub nad sobą.

Klasa klimatyczna

Urządzenie jest przystosowane do określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.

Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora. Może to doprowadzić do podwyższenia temperatury w urządzeniu i w efekcie do wyrządzenia szkód.

Klasa klimatyczna znajduje się na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10 do +32 °C
N	+16 do +32 °C
ST	+16 do +38 °C
T	+16 do +43 °C

Jeśli urządzenie chłodnicze klasy klimatycznej SN jest użytkowane w niższych temperaturach otoczenia (nawet do +5 °C), nadal jest zagwarantowane jego bezusterkowe funkcjonowanie.

Wentylacja

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

Gdy urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas. Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i podwyższenia temperatury roboczej kompresora, co w efekcie może spowodować uszkodzenie kompresora. Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego. Proszę bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych.

Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

Poza tym należy je regularnie oczyszczać z kurzu.

Powietrze przy tylnej ścianie urządzenia chłodniczego ogrzewa się. Dlatego zabudowa meblowa musi być wykonana w taki sposób, żeby zapewnić swobodną wentylację (patrz rozdział „Wymiary do zabudowy“ i dołączona instrukcja montażu).

Drzwiczki meblowe

Wymiar szczeliny poziomej i pionowej

W zależności od wykonania zabudowy kuchennej określona jest grubość i promień krawędzi drzwiczek meblowych oraz wymiar szczeliny (poziomej i pionowej).

Dlatego proszę bezwzględnie przestrzegać:

- Wymiar szczeliny poziomej

Wymiar szczeliny pomiędzy drzwiczkami meblowymi i znajdującymi się powyżej lub poniżej drzwiczkami szafki musi wynosić przynajmniej 3 mm.

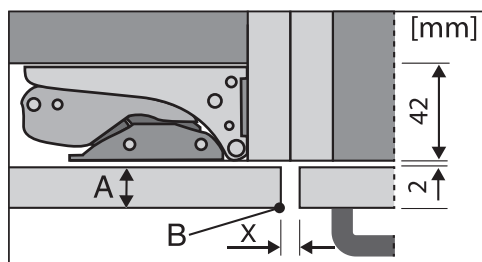
- Wymiar szczeliny pionowej

Jeśli wymiar szczeliny pomiędzy drzwiczkami meblowymi urządzenia chłodniczego i sąsiadującym od strony zawiasów frontem meblowym lub boczną listwą wykończeniową jest zbyt mały, przy otwieraniu drzwi urządzenia chłodniczego może dojść do kolizji z frontem meblowym/listwą wykończeniową.

W zależności od grubości i promienia krawędzi drzwiczek meblowych wymagany jest indywidualny wymiar szczeliny.

Należy go uwzględnić przy planowaniu kuchni lub przy wymianie urządzenia chłodniczego, decydując się na odpowiednie rozwiązanie konstrukcyjne.

Grubość drzwiczek meblowych A [mm]	Wymiar szczeliny X [mm] dla różnych promieni krawędzi B			
	R0	R1	R2	R3
≥16–19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3

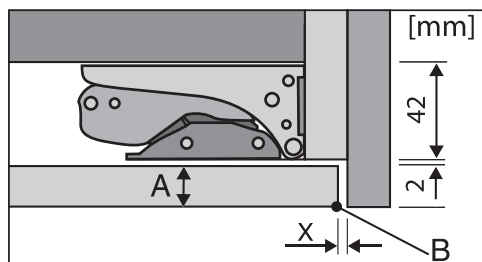


Sąsiadujący front meblowy

A = grubość frontu meblowego

B = promień krawędzi

X = wymiar szczeliny



Boczna listwa wykończeniowa

A = grubość frontu meblowego

B = promień krawędzi

X = wymiar szczeliny

Wskazówka: Zamontować element dystansowy pomiędzy korpusem meblowym i boczną listwą wykończeniową. W ten sposób można uzyskać szczelinę o odpowiedniej szerokości.

Ciężar drzwiczek meblowych

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężkie drzwiczki meblowe.

Zamontowane drzwiczki meblowe, które przekraczają dopuszczalny ciężar, mogą spowodować uszkodzenie zawiasów, co m.in. może doprowadzić do usterek w działaniu urządzenia.

Maksymalny dopuszczalny ciężar drzwiczek meblowych wynosi:

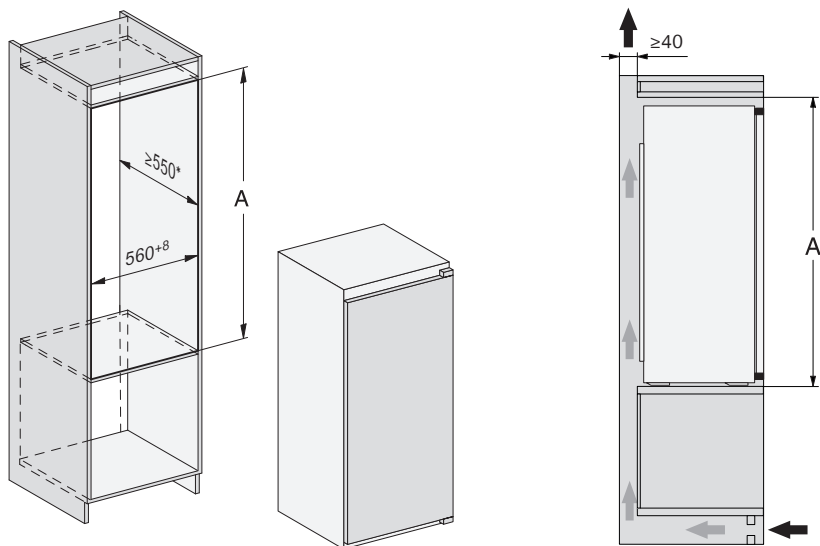
Urządzenie	kg
K 7115 E, K 7125 E	19
K 7315 E, K 7325 E	

Instalacja

Wymiary do zabudowy

Zabudowa w wysokiej szafce stojącej/widok z boku

Wszystkie wymiary podane są w mm.



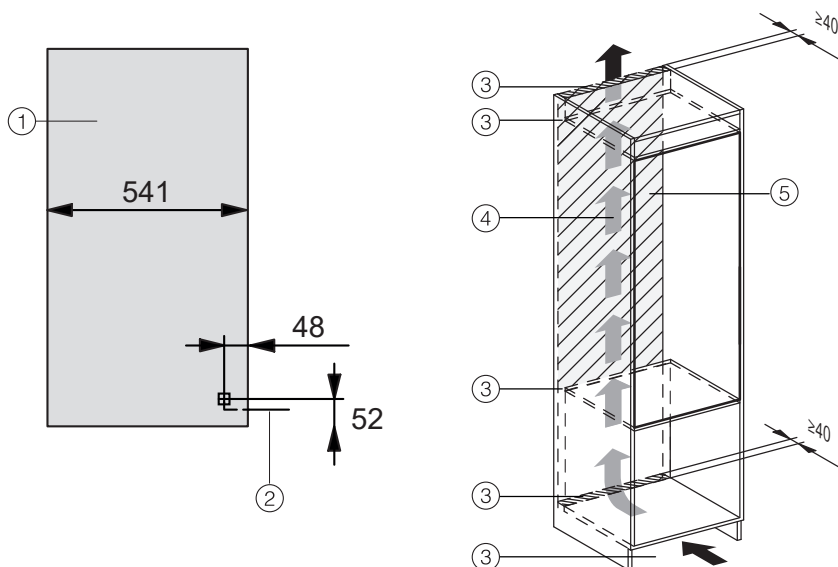
* Zadeklarowane zużycie energii zostało ustalone dla niszy o głębokości 560 mm. Przy głębokości niszy 550 mm urządzenie chłodnicze jest w pełni funkcjonalne, ma jednak nieznacznie wyższe zużycie energii.

Przed zabudową proszę się upewnić, czy szafka do zabudowy dokładnie odpowiada podanym wymiarom zabudowy. Podane przekroje wentylacyjne muszą bezwzględnie być zachowane, żeby zagwarantować prawidłowe działanie urządzenia chłodniczego.

	Wysokość niszy A
K 7115 E, K 7125 E	874–881
K 7315 E, K 7325 E	1221–1228

Przyłącza i wentylacja

Wszystkie wymiary podane są w mm.



- ① Widok z przodu
- ② Przewód przyłączeniowy, długość = 2300 mm
Dłuższy przewód przyłączeniowy jest do nabycia w serwisie Miele.
- ③ Przekrój wentylacyjny min. 200 cm²
- ④ Wentylacja
- ⑤ Bez przyłączy w tym obszarze

Instalacja

Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze jest seryjnie wyposażone we wtyczkę do podłączenia do gniazda ochronnego.

Ustawić urządzenie chłodnicze w taki sposób, żeby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.



Zagrożenie pożarowe przez przeżranie.

Zasilanie urządzenia chłodniczego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przecięcia kabla.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie chłodnicze, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkownika lub na tabliczce znamionowej. Porównać te wartości z danymi przyłącza elektrycznego w miejscu instalacji.

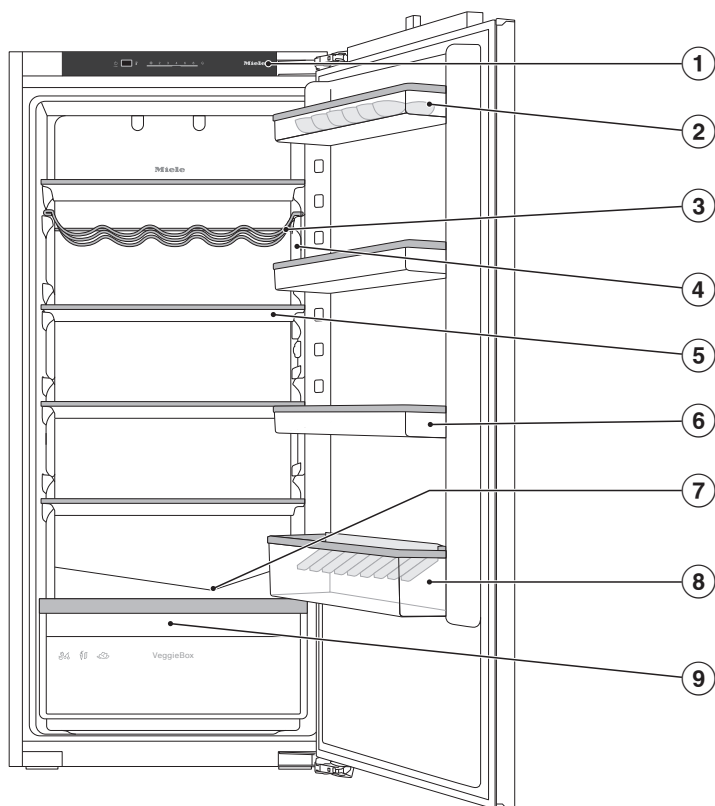
W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektryka.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest zgodność systemu zasilania ze specyfikacją EN 50160 lub porównywalną. Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. opis w aktualnym wydaniu VDE-AR-E 2510-2.

W taki sposób można zaoszczędzić energię:

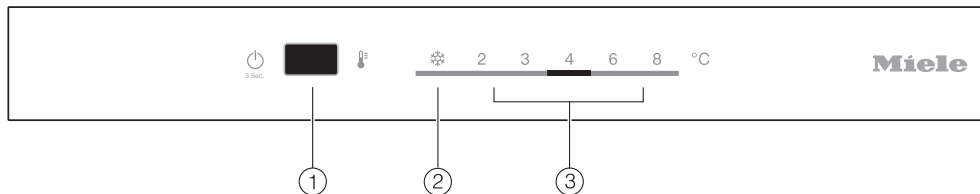
- | | |
|-------------------------------|--|
| Miejsce ustawienia | <p>Przy podwyższonej temperaturze otoczenia urządzenie chłodnicze musi częściej chłodzić i zużywa przy tym więcej energii. Dlatego:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ustawiać urządzenie chłodnicze w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.- Nie ustawiać urządzenia chłodniczego obok źródeł ciepła (grzejnik, kuchenka).- Chronić urządzenie chłodnicze przed bezpośrednim nasłonecznieniem.- Zastoszyć się o idealną temperaturę otoczenia około 20 °C.- Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne i regularnie oczyszczać je z kurzu. |
| Ustawienie temperatury | <p>Im niższa ustawiona temperatura, tym wyższe zużycie energii! Zalecane są następujące ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none">- komora chłodzenia 4 do 5 °C. |
| Użytkowanie | <p>Przez doprowadzenie ciepła i utrudnioną cyrkulację powietrza zwiększa się zużycie energii. Dlatego:</p> <ul style="list-style-type: none">- Zawsze otwierać drzwi urządzenia tylko na tak krótko, jak jest to potrzebne. Dobre ułożenie produktów spożywczych pomaga w orientacji.- Zamykać całkowicie drzwi urządzenia po otwarciu.- Schłodzić ciepłe potrawy i napoje, zanim zostaną włożone do chłodziarki.- Produkty spożywcze wkładać do urządzenia dobrze zapakowane lub dobrze przykryte.- Nie przepełniać komór, żeby nie utrudniać cyrkulacji powietrza.- Zamrożone produkty wkładać do rozmrażania do komory chłodzenia. |

Opis urządzenia



Ten rysunek pokazuje przykładowy model urządzenia.

- ① Panel sterowania
- ② Wkładka na jajka (w zależności od modelu)
- ③ Ruchoma półka na butelki (w zależności od modelu)
- ④ Oświetlenie wnętrza
- ⑤ Półka
- ⑥ Półka w drzwiach urządzenia
- ⑦ Rynienka i otwór odpływowy na wodę z odmrażania
- ⑧ Półka w drzwiach z uchwytem na butelki (w zależności od modelu)
- ⑨ Szuflada na owoce i warzywa (VeggieBox)



- ① Włączanie/wyłączanie urządzenia chłodniczego, włączanie/wyłączanie funkcji Tryb Party ❄️ (SuperCool) i ustawianie temperatury
- ② Wskazanie funkcji Tryb Party (SuperCool)
- ③ Wskazanie temperatury

Opis urządzenia

Organizacja wnętrza

Przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki

Półki w drzwiach urządzenia/półki na butelki należy przekładać wyłącznie w stanie niezaladowanym.

- Przesunąć półkę w drzwiach/półkę na butelki do góry i wyjąć ją do przodu.
- Założyć z powrotem półkę w drzwiach/półkę na butelki w dowolnym miejscu.

Przesuwanie lub wyjmowanie uchwytu na butelki (w zależności od modelu)

Paski uchwytu na butelki zapewniają butelkom lepsze podparcie przy otwieraniu i zamykaniu drzwi urządzenia.

Uchwyt na butelki można przesunąć w lewo lub w prawo. Dzięki temu uzyskuje się więcej miejsca na napoje w kartonach.

Uchwyt na butelki może zostać zupełnie wyjęty (np. do mycia):

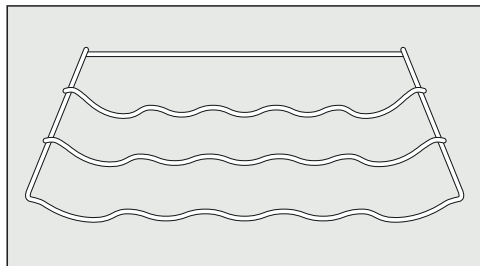
- Ściągnąć uchwyt na butelki do góry.

Przekładanie półek

Półki można przełożyć w zależności od wysokości chłodzonych produktów.

- Wyciągnąć półkę do przodu i ją wyjąć, wychylając do dołu.
- Założyć ponownie półkę na wybranym miejscu tylną krawędzią do góry. Tylna krawędź musi być skierowana do góry, żeby produkty spożywcze nie dotykały do tylnej ścianki i do niej nie przymarzały.

Przekładanie ruchomej półki na butelki (w zależności od modelu)



Półkę na butelki można założyć w urządzeniu chłodniczym w różnych miejscach.

- Unieść półkę na butelki lekko z tyłu i wyjąć ją do przodu.

Tylny pałąk oporowy musi być skierowany do góry, żeby butelki nie dotykały tylnej ścianki.

Wyjmowanie szuflady na owoce i warzywa (VeggieBox)

- Szuflada na owoce i warzywa może zostać całkowicie wyjęta do załadunku i rozładunku oraz do czyszczenia.

Wypożyczenie dostarczone wraz z urządzeniem

Wkładka na jajka (w zależności od modelu)

Ruchoma półka na butelki (w zależności od modelu)

Uchwyt na butelki (w zależności od modelu)

Wypożyczenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje wiele pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

Zawiasy SoftClose

Dzięki zawiasom SoftClose drzwi urządzenia zamykają się szczególnie łagodnie i cicho.

Dodatkowo drzwi urządzenia zamykają się automatycznie, gdy ich kąt otwarcia jest mniejszy niż 30°.

Filtr zapachów z uchwytem KKF-FS (Active AirClean)

Filtr zapachów neutralizuje nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia, zapewniając w ten sposób o lepszą jakość powietrza.

Uniwersalna ściereczka mikrofazowa

Ściereczka mikrofazowa jest pomocna przy usuwaniu odcisków palców i lekkich zabrudzeń na frontach ze stali szlachetnej, panelach urządzeń, oknach, meblach, szybach samochodowych itd.

Zestaw ściereczek MicroCloth

Zestaw MicroCloth składa się ze ściereczki uniwersalnej, ściereczki do szkła i ściereczki do polerowania.

Ściereczki są szczególnie wytrzymałe. Dzięki wykonaniu z bardzo gęstej mikrofazy mają one wysoką zdolność czyszczenia.

Wypożyczenie dodatkowe można zamówić w sklepie internetowym Miele. Produkty te dostępne są również w serwisie Miele (patrz na końcu tej instrukcji użytkownika) lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Włączanie i wyłączanie urządzenia chłodniczego

Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.
- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“).

Włączanie urządzenia chłodniczego

- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Naciskać przycisk wł./wył. na panelu sterowania przez ok. 3 sekundy, aż zapali się wskazanie temperatury.

Rozlega się sygnał dźwiękowy.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić i oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

Urządzenie chłodnicze reguluje się na wstępnie ustawione temperatury.

Po włączeniu urządzenia chłodniczego może minąć nawet 8 minut, zanim kompresor zacznie pracować.

Aby temperatura była wystarczająco niska, przed włożeniem pierwszych produktów spożywczych należy schładzać puste urządzenie przez kilka godzin. Pierwsze produkty spożywcze włożyć do urządzenia dopiero wtedy, gdy zostanie osiągnięta ustawiona wstępnie temperatura.

Wyłączanie urządzenia

- Naciskać przycisk wł./wył. na panelu sterowania przez ok. 3 sekundy, aż zgaśnie wskazanie temperatury.

Rozlega się sygnał dźwiękowy.

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza zostają wyłączone.

Uwaga! Urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci elektrycznej, gdy zostanie wyłączone.

W razie dłuższej nieobecności

Gdy urządzenie chłodnicze będzie przez dłuższy czas wyłączone, ale nie zostanie umyte, przy zamkniętych drzwiach istnieje ryzyko wytworzenia pleśni.

Konieczne umyć urządzenie chłodnicze.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy:

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy wyczyścić urządzenie chłodnicze i pozostawić je otwarte.

Prawidłowe ustawienie temperatury ma decydujące znaczenie dla okresu przechowywania produktów spożywczych. Wraz ze spadkiem temperatury ulegają spowolnieniu procesy wzrostu mikroorganizmów. Produkty spożywcze nie psują się tak szybko.

Temperatura w urządzeniu chłodniczym podnosi się tym bardziej:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia,
- im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych,
- im cieplejsze są świeżo dokładane produkty spożywcze,
- im wyższa jest temperatura otoczenia urządzenia chłodniczego. Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.

...w komorze chłodzenia

W komorze chłodzenia zalecamy utrzymywanie temperatury chłodzenia **4 °C**.

Wskazanie temperatury

Wskazanie temperatury na panelu sterowania pokazuje zawsze **żądaną** temperaturę.

Ustawianie temperatury

- Naciskać przycisk wł./wył. na panelu sterowania dotąd, aż w obszarze wskazań temperatury pojawi się żądana temperatura.

Możliwe wartości ustawień:

- komora chłodzenia: 2 do 8 °C

Gdy ustawienie temperatury zostanie zmienione:

- Skontrolować temperaturę po kilku godzinach. Dopiero wtedy ustawia się rzeczywistą temperaturę.
- po ok. 6 godzinach przy mało napełnionym urządzeniu chłodniczym
- po ok. 24 godzinach przy pełnym urządzeniu chłodniczym

Jeśli po tym czasie temperatura będzie zbyt wysoka lub zbyt niska:

- Ustawić ponownie temperaturę.

Korzystanie z funkcji Tryb Party (SuperCool)

Tryb Party (SuperCool) ❄️

Przy włączonej funkcji Tryb Party ❄️ **komora chłodzenia** zostanie bardzo szybko schłodzona do najniższej wartości (w zależności od temperatury otoczenia). Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia i temperatura spada.

Funkcja Tryb Party ❄️ jest zalecana, gdy mają zostać szybko schłodzone duże ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych lub napojów.

Przy włączonej funkcji Tryb Party ❄️ może dojść do wzmożenia odgłosów urządzenia.

Wskazówka: Włączyć funkcję Tryb Party ❄️ ok. 4–6 godzin przed włożeniem produktów spożywczych lub napojów.

Funkcja Tryb Party ❄️ wyłącza się automatycznie po ok. 15 godzinach. Funkcję Tryb Party ❄️ można jednak również wyłączyć wcześniej.

Włączanie i wyłączanie funkcji Tryb Party ❄️

- Naciskać przycisk wł./wytł. na panelu sterowania dotąd, aż zapali się wskazanie funkcji tryb Party ❄️.
- Aby z powrotem wyłączyć funkcję Tryb Party ❄️, nacisnąć ponownie przycisk wł./wytł., aż w polu wskazań temperatury pojawi się żądana temperatura.

Aby uniknąć strat energii w przypadku pozostawienia otwartych drzwi urządzenia i chronić chłodzone produkty przed ogrzaniem, urządzenie chłodnicze jest wyposażone w system ostrzegawczy.

Gdy drzwi urządzenia pozostają otwarte dłużej niż ok. 2 minuty, rozlega się sygnał ostrzegawczy.

Gdy tylko drzwi urządzenia zostaną zamknięte, sygnał ostrzegawczy milknie.

Wcześniejsze wyłączenie alarmu drzwi

Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

- Nacisnąć przycisk wł./wył. na panelu sterowania.

Sygnał ostrzegawczy milknie.

Przechowywanie produktów spożywczych w komorze chłodzenia

 Zagrożenie wybuchowe przez łatwo zapalne mieszaniny gazowe.

Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą zostać zapalone przez podzespoły elektryczne.

Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem). Odpowiednie puszki z aerozolem można rozpoznać po nadrukowanym opisie zawartości lub symbolu płomienia.

Ewentualnie wydobywające się gazy mogą zostać zapalone przez podzespoły elektryczne.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej.

Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, mogą wystąpić rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.

Zwrócić uwagę na to, żeby ewentualnie wypływający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z plastikowymi elementami urządzenia chłodniczego.

Jeśli cyrkulacja powietrza nie jest wystarczająca, zmniejsza się wydajność chłodzenia i wzrasta zużycie energii.

Nie przechowywać produktów spożywczych zbyt blisko siebie, tak żeby powietrze miało możliwość swobodnej cyrkulacji.

Różne obszary chłodzenia

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodzenia tworzą się różne strefy temperaturowe.

Zimne, ciężkie powietrze opada w dolny obszar komory chłodzenia. Proszę wykorzystywać różne strefy chłodzenia przy przechowywaniu produktów spożywczych.

Najcieplejszy obszar

Najcieplejszy obszar w komorze chłodzenia jest na samej górze z przodu i w drzwiach urządzenia. Te obszary należy wykorzystywać np. do przechowywania masła, żeby pozostawało smaczne i sera, żeby zachował aromat.

Najzimniejszy obszar

Najzimniejszy obszar w komorze chłodzenia znajduje się bezpośrednio nad szufladą na owoce i warzywa oraz przy tylnej ścianie.

Ustawienie temperatury 4 °C i odpowiednia higiena zapobiegają namnażaniu bakterii, np. salmonelli i listerii, które mogą doprowadzić do ciężkich zatruc pokarmowych.

Dlatego proszę wykorzystywać ten obszar dla wszystkich wrażliwych i łatwo psujących produktów spożywczych, jak np.:

- ryby, mięso, drób
- wędliny, dania gotowe
- dania i wypieki z jajek i śmietany
- świeże ciasto drożdżowe, ciasto na placek, pizzę

Przechowywanie produktów spożywczych w komorze chłodzenia

- sery z surowego mleka i inne produkty z surowego mleka
- zapakowane w folię gotowe warzywa
- ogólnie wszystkie świeże produkty spożywcze (których termin przydatności do spożycia odwołuje się do temperatury przechowywania poniżej 4 °C)

Wskazania wskaźnika temperatury zostają poza tym zafałszowane przez długie lub częste otwieranie drzwi urządzenia. Otwierać drzwi urządzenia tylko na chwilę.

Sprawdzić ponownie wskaźnik temperatury po kilku godzinach.

Wskazówka: Przechowywać produkty spożywcze w taki sposób, żeby nie dotykały tylnej ścianki komory chłodzenia. W przeciwnym razie produkty spożywcze mogą przymarznąć do tylnej ścianki.

Wskaźnik temperatury dla najzimniejszego obszaru

Wskaźnik temperatury dla najzimniejszego obszaru znajduje się na wewnętrznej ściance bocznej po lewej lub po prawej stronie w najzimniejszym obszarze komory chłodzenia. Za pomocą tego wskaźnika temperatury można sprawdzić temperaturę w tym obszarze dla wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych. W najzimniejszym obszarze (pomiędzy wskaźnikiem temperatury i znajdującą się poniżej półką) przy prawidłowym ustawieniu temperatury ustala się najniższa, średnia temperatura chłodzenia. Ta najniższa temperatura chłodzenia i odpowiednia higiena zapobiegają namnażaniu bakterii, np. salmonelli i listerii, które mogą doprowadzić do ciężkich zatruc pokarmowych.

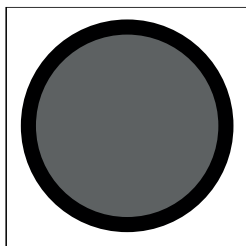
Po pierwszym uruchomieniu urządzenia chłodniczego może minąć nawet 12 godzin, zanim zostanie osiągnięta żądana temperatura.

Przechowywanie produktów spożywczych w komorze chłodzenia

Wskazania wskaźnika temperatury



Gdy wskaźnik temperatury jest biały i **widoczny** jest napis „OK”, temperatura jest ustawiona prawidłowo. Wrażliwe i łatwo psujące się produkty spożywcze są wówczas prawidłowo chłodzone w tym obszarze.



Jeśli wskaźnik temperatury jest czarny i napis „OK” **nie jest widoczny**, wówczas ustawiona jest zbyt wysoka temperatura. Ustawić niższą temperaturę.

Jeśli w pomieszczeniu występują duże wahania temperatury, proszę częściej obserwować wskaźnik temperatury. W razie potrzeby ponownie skorygować ustawienia temperatury.

Wskazówka: Jeśli wskaźnik temperatury po wielokrotnym sprawdzeniu i ustawieniu najniższej temperatury nadal jest czarny, proszę się zwrócić do serwisu. Wskaźnik temperatury jest uszkodzony i prawidłowe przechowywanie wrażliwych lub łatwo psujących się produktów spożywczych nie jest więcej zagwarantowane.

Niezalecane do przechowywania w komorze chłodzenia

Nie wszystkie produkty spożywcze nadają się do przechowywania w temperaturach poniżej 5 °C, ponieważ są one wrażliwe na zimno.

Do takich wrażliwych na zimno produktów spożywczych należą między innymi:

- ananasy, awokado, banany, owoce granatu, mango, melony, papaje, owoce palmowe, owoce cytrusowe (jak cytryny, pomarańcze, mandarynki, grejpfruty)
- owoce dojrzewające
- bakłażany, ogórki, kartofle, papryka, pomidory, cukinia
- twarde ser (jak parmezan).

Wskazówki dotyczące zakupu produktów spożywczych

Najważniejszym warunkiem dla długiego przechowywania jest świeżość produktów spożywczych w momencie ich magazynowania.

Proszę również zwrócić uwagę na datę trwałości i właściwą temperaturę przechowywania.

W miarę możliwości nie przerywać łańcucha chłodzenia, gdy np. transportuje się produkty spożywcze w ciepłym samochodzie.

Prawidłowe przechowywanie produktów spożywczych

Produkty spożywcze należy przechowywać w komorze chłodzenia zapakowane lub dobrze przykryte. Dzięki temu unika się przejmowania zapachów, wysuszenia produktów spożywczych i przenoszenia ewentualnych drobnoustrojów. Jest to szczególnie istotne przy przechowywaniu zwierzęcych produktów spożywczych. Proszę uważać na to, żeby szczególnie takie produkty spożywcze jak surowe mięso i ryby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi.

Przy prawidłowym ustawieniu temperatury i odpowiedniej higienie można znacznie przedłużyć okres przydatności do spożycia produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

Owoce i warzywa

Świeże owoce i warzywa przechowywać zapakowane w szufladzie na owoce i warzywa (VeggieBox). Przekrojone owoce i warzywa przechowywać również pod przykryciem lub szczelnie zapakowane.

Produkty spożywcze bogate w białko

Proszę pamiętać, że produkty bogate w białko szybciej się psują. Oznacza to, że skorupiaki i małże psują się szybciej niż ryby, a ryby psują się szybciej niż mięso.

Odmrażanie

Komora chłodzenia odmraża się automatycznie.

Podczas pracy kompresora na tylnej ścianie komory chłodzenia może się utworzyć, w zależności od działania urządzenia, szron i rosa. Nie ma potrzeby usuwania szronu ani rosy.

Woda z odmrażania spływa poprzez rynienkę i otwór odpływowy do systemu odparowywania z tyłu urządzenia chłodniczego. Pod wpływem ciepła kompresora woda z odmrażania odparowuje automatycznie.

Utrzymywać w czystości rynienkę i otwór odpływowy na wodę z odmrażania. Woda z odmrażania musi mieć zawsze możliwość swobodnego spływania.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Będzie ona potrzebna w przypadku wystąpienia usterki.

Proszę zwrócić uwagę na to, żeby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.



Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wnikającą wilgoć.
Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne.
Nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

Przez otwór odpływowy na wodę z odmrażania nie może służyć woda z mycia.

Wskazówki dotyczące środków czyszczących

We wnętrzu urządzenia chłodniczego stosować wyłącznie środki do czyszczenia i konserwacji obojętne dla żywności.

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **zadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń
- ostrych skrobaków metalowych.

Do czyszczenia zalecamy czystą gąbką czystą ściereczkę oraz ciepłą wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Czyszczenie i konserwacja

Przygotowanie urządzenia do czyszczenia

- Wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć produkty spożywcze z urządzenia i złożyć je w chłodnym miejscu.
- Do czyszczenia wyjąć wszystkie elementy, które mogą zostać wyjęte.

Czyszczenie wnętrza

Czyścić urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.

W przypadku dłuższego oddziaływania zabrudzeń ich usunięcie może być więcej niemożliwe.

Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić.

Zabrudzenia najlepiej jest usuwać od razu.

- Wyczyścić **wnętrze** czystą gąbczastą ściereczką, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Wszystkie elementy należy myć ręcznie, nie w zmywarce do naczyń.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha ręcznikiem kuchennym.
- Rynienkę i otwór odpływowy na wodę z odmrażania należy czyścić częściej przy pomocy patyczka higienicznego lub podobnego przedmiotu, żeby woda z odmrażania mogła spływać bez przeszkód.

Przed czyszczeniem rynienki na wodę ociekową wyjąć szufladę na owoce i warzywa (VeggieBox) i znajdującą się nad nią półkę.

- Aby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy pozostawić urządzenie chłodnicze otwarte jeszcze przez chwilę.

Wyjmowanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia

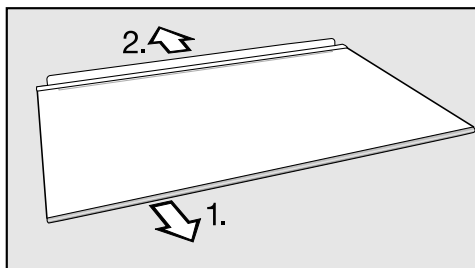
Rozkładanie półki/półki na butelki

Aby zdjąć listwę ozdobną, należy postępować w następujący sposób:

- Postawić półkę na blacie roboczym.
- Ściągnąć listwę ozdobną zaczynając po jednej stronie.
- Po czyszczeniu zamocować z powrotem listwę ozdobną na półce.

Rozkładanie półek

- Położyć półkę na miękkiej podkładce (np. na ścierce kuchennej) na blacie roboczym.



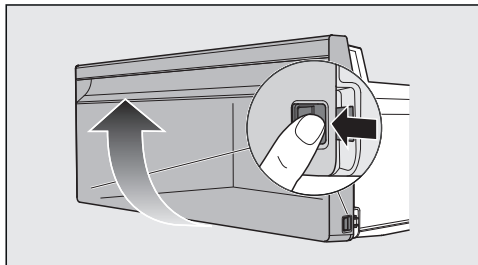
- Przed czyszczeniem półek należy zdjąć listwę ozdobną i tylną listwę ochronną.
1. Ściągnąć listwę ozdobną zaczynając po jednej stronie.
 2. Ściągnąć tylną listwę ochronną.
- Po czyszczeniu zamocować z powrotem listwę ozdobną i tylną listwę ochronną na półce.

Wyjmowanie szuflady

- Unieść szufladę lekko z przodu i ją wyciągnąć.

Zdejmowanie i ponowne zakładanie frontu szuflady na owoce i warzywa (VeggieBox)

Front szuflady na owoce i warzywa (VeggieBox) może zostać zdjęty do czyszczenia.



- Wcisnąć równocześnie zaczepy po obu stronach szuflady na owoce i warzywa (VeggieBox) i zdjąć front szuflady do góry.
- W celu ponownego założenia frontu szuflady założyć front szuflady od góry na szufladę na owoce i warzywa (VeggieBox). Zatrzasknąć front szuflady na dole po obu stronach na zaczepach.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie uszczelki drzwi



Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez nieprawidłowe czyszczenie.

W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami może się ona stać porowata.

Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Osady kurzu zwiększają zużycie energii.

- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić pędzlem lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

Po czyszczeniu

- Włożyć wszystkie elementy do urządzenia chłodniczego.
- Włączyć z powrotem urządzenie.
- Włączyć na jakiś czas funkcję Tryb Party ❄️, żeby temperatura w urządzeniu chłodniczym szybko opadła.
- Włożyć produkty spożywcze do urządzenia dopiero wtedy, gdy temperatura będzie wystarczająco niska.
- Zamknąć drzwi urządzenia.

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.

Na stronie www.miele.pl/serwis można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek.

Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.

Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać urządzenia, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Urządzenie chłodnicze nie pracuje słyszalnie po włączeniu, urządzenie na razie nie chłodzi.	To nie jest usterka. Po włączeniu urządzenia chłodniczego może minąć nawet 8 minut, zanim kompresor zacznie pracować.
Urządzenie nie chłodzi i wskazanie temperatury się nie świeci.	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie.
	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka. ■ Włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Zostało wyzwolone zabezpieczenie instalacji domowej. Urządzenie chłodnicze, instalacja domowa lub inne urządzenie mogą być uszkodzone. ■ Wezwać elektrotechnika lub serwis.

Co robić, gdy...

Problem	Przyczyna i postępowanie
Wskazanie temperatury jest wyświetlane, ale urządzenie chłodnicze nie chłodzi.	Włączony jest tryb pokazowy. Umożliwia on sprzedawcom prezentację urządzenia bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne. ■ Tryb pokazowy można wyłączyć, przeprowadzając autotest urządzenia: ■ Wyłączyć urządzenie chłodnicze i włączyć je ponownie po 5 minutach. ■ W ciągu następnych 10 sekund naciskać przycisk wł./wył. przez 5–7 sekund, aż rozlegnie się 2. sygnał dźwiękowy. Rozpoczyna się autotest urządzenia, po chwili rozlegą się długi sygnał dźwiękowy. - Gdy po zakończeniu autotestu rozlegną się 2 sygnały dźwiękowe i wskaźnik funkcji Tryb Part ❄️ mignie 2-krotnie, urządzenie chłodnicze jest w porządku. Urządzenie przechodzi do normalnego trybu pracy. - Jeśli jednak po zakończeniu autotestu rozlegnie się 5 sygnałów dźwiękowych i wskaźnik funkcji Tryb Party ❄️ będzie migał przez 10 sekund, wystąpiła usterka. Wezwać serwis.
Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Otwory wentylacyjne są zastawione lub zakurzone. ■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. ■ Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu. Drzwi urządzenia były często otwierane. Lub została dołożona duża ilość świeżych produktów spożywczych. ■ Drzwi urządzenia należy otwierać tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak to możliwe. Wymagana temperatura ustawi się z powrotem sama po jakimś czasie. Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. ■ Zamknąć drzwi urządzenia.

Problem	Przyczyna i postępowanie
	Wymagana temperatura ustawi się z powrotem sama po jakimś czasie.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalacja“, punkt „Miejsce ustawienia“.
	Urządzenie chłodnicze nie zostało prawidłowo zabudowane w niszy do zabudowy. ■ Zabudować urządzenie chłodnicze zgodnie ze wskazówkami w dołączonej instrukcji montażu.
	Temperatura w urządzeniu chłodniczym jest ustawiona zbyt nisko. ■ Skorygować ustawienia temperatury.
	Funkcja Tryb Party ❄️ jest jeszcze włączona. ■ Aby zaoszczędzić energię, funkcję Tryb Party ❄️ można wyłączyć samodzielnie wcześniej.
Kompresor włącza się coraz rzadziej i krócej, temperatura w urządzeniu wzrasta.	To nie jest usterka. Temperatura jest za wysoka. ■ Skorygować ustawienia temperatury. ■ Skontrolować temperaturę ponownie po 24 godzinach.
Temperatura w urządzeniu chłodniczym mocno odbiega od wybranego ustawienia.	Zasadniczo może minąć kilka godzin, zanim w urządzeniu chłodniczym zapanuje ustawiona wcześniej temperatura. ■ W niektórych przypadkach może być pomocne, gdy urządzenie chłodnicze zostanie wyłączone na 5 minut, a następnie ponownie włączone.

Co robić, gdy...

Ogólne problemy z urządzeniem

Problem	Przyczyna i postępowanie
Rozlega się sygnał ostrzegawczy.	Drzwi urządzenia pozostają otwarte dłużej niż ok. 2 minuty. ■ Zamknąć drzwi urządzenia.
Podłoga w komorze chłodzenia jest mokra.	Otwór odpływowy na wodę z odmrażania jest zatkany. ■ Wyczyścić rynienkę i otwór odpływowy na wodę z odmrażania.

Nie działa oświetlenie wnętrza

Problem	Przyczyna i postępowanie
Nie działa oświetlenie wnętrza.	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie.
	Oświetlenie wnętrza wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach urządzenia ze względu na przegrzanie. Jeśli to nie jest przyczyną, wystąpiła usterka.
	 Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny. Po zdjęciu pokrywki oświetlenia można dotknąć elementów przewodzących prąd elektryczny. Nie usuwać pokrywki oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis.  Niebezpieczeństwo zranień przez oświetlenie LED. To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywka jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu. Przy uszkodzonej pokrywce lampki nie zaglądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.). ■ Wezwać serwis.

Przyczyny powstawania hałasu

Normalne odgłosy	Skąd one się biorą?
Wrrrrr...	Warczenie pochodzi z kompresora. Czasami może być nieco głośniejsze, gdy włącza się kompresor.
Bul, bul...	Bulgotanie, chlupotanie lub furczenie pochodzi od czynnika chłodniczego, który przepływa przez rurki instalacji chłodniczej.
Klik...	Klikanie można usłyszeć zawsze wtedy, gdy termostat włącza lub wyłącza kompresor.
Stuk...	Stukanie słychać zawsze wtedy, gdy w urządzeniu chłodniczym dochodzi do rozprężeń materiałowych.
Proszę pamiętać, że hałasy w układzie chłodniczym związane z pracą kompresora i z przepływem nie są możliwe do uniknięcia.	

Hałas	Przyczyna i postępowanie
Grzechotanie, klekotanie, brzęczenie	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Zastosować w tym celu nóżki ustawcze pod urządzeniem chłodniczym.
	Urządzenie chłodnicze dotyka innych mebli lub urządzeń. Proszę je odsunąć.
	Szuflady lub półki chwieją się lub blokują. Sprawdzić wymiowne elementy i ewentualnie założyć je ponownie.
	Butelki lub naczynia się dotykają. Rozsunąć je nieco.
	Uchwyt transportowy kabla wisi jeszcze na tylnej ścianie urządzenia. Proszę go usunąć.

Na stronie www.miele.pl/serwis można uzyskać informacje dotyczące samodzielnie usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterki, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Wizytę technika serwisowego Miele można zamówić online na stronie www.miele.pl w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Tabliczka znamionowa znajduje się we wnętrzu urządzenia.

Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Bazę danych o produktach można znaleźć pod następującym linkiem: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy.

Identyfikator modelu dostawcy znajduje się na tabliczce znamionowej.

Miele	
E-Nr.: XXXXXX	FD: XXXX Fab. Nr. XXXXXXXX
Type: XXXXXX	XXXXXX
Kühl-Gefriergerät/refrigerator-freezer/refrigerateur-congelateur	
Klasse/class/classe	✱ ***
Gesamtvolumen/total volume/volume total	
Kühlfach/fridge comp./comp. refrigerateur	
Kaltlagerschrank/chill comp./comp. conservateur	
Kellerfach/cellar comp./comp. de rafraichissement	
Tiefkühlfa./-bereich/frozen-food comp./comp. congelateur	
Gefrierfach/freezer comp./comp. congelateur	
Gefrierverm./freezing capacity/pouvoir de congelat.	
R600a	XXXXg

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje dotyczące warunków gwarancji w Państwa kraju można uzyskać w serwisie Miele.

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

K 7115 E, K 7125 E, K 7315 E, K 7325 E

pl-PL

M.-Nr 12 332 250 / 00